

МІжнародні засоби

# МЕДИЧНА АКАДЕМІЯ

№ 18(227)

ГАЗЕТА ЗАСНОВАНА 1997 РОКУ  
27 вересня 2008 року



## Новини

### ОБСЯГ ПРОДАЖУ ФАРМАЦЕВТИЧНИХ ПРЕПАРАТІВ ЗРОСТАЄ

Як повідомило головне управління статистики в області, гуртову торгівлю фармацевтичними препаратами протягом січня-червня цього року здійснювали 16 підприємств (для порівняння: у січні-червні 2007 року – 14). Всі вони розташовані в Тернополі. Частка оптового продажу препаратів українського виробництва не змінилася й складає 1,1 відсотка загального обсягу продажу.

Порівняно з відповідним періодом минулого року гуртовий продаж фармацевтичних препаратів зріс на 19778,6 тис. грн. і склав у січні-червні 2008 року 50996,5 тис. грн.

У загальному обсязі оптового товарообороту області частка продажу фармпрепаратів склала 3,6 відсотка проти 3,3 % у січні-червні 2007 року.

На 1 липня цього року товарні запаси їх на підприємствах гуртової торгівлі зменшилися на 38,5 %. Обсяг імпорту фармацевтичної продукції склав 5286,9 тис. доларів США (у тому числі 465,1 тонн медикаментів на суму 5281,7 тисяч доларів) і збільшився на 18,8 % порівняно з січнем-червнем 2007 року.

У загальному обсязі імпорту області частка фармацевтичної продукції склала 4,1 % проти 6,4 % у січні-червні минулого року.

Надія ГОРОШКО

## АНОНС

### НА КОЛЕГІЇ – ПРО ТУБЕРКУЛЬОЗ

Члени колегії облдержадміністрації заслухали інформацію про стан захворюваності на туберкульоз та організацію профілактичних заходів в області.

Як повідомив начальник головного управління охорони здоров'я облдержадміністрації Богдан Оницьків, пік захворюваності припав на 2005 рік з тенденцією до зниження у 2006 -2007 роках.

(Подробиці – у наступному номері газети)



Ірина РЕБУХА, студентка медичного факультету

## ВІДМІННИКИ НАВЧАННЯ

## ОГОЛОШЕННЯ

### ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД «ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНИ І.Я. ГОРБАЧЕВСЬКОГО»

#### ОГОЛОШУЄ КОНКУРС НА ЗАМІЩЕННЯ:

##### НА МЕДИЧНОМУ ФАКУЛЬТЕТІ:

– доцента кафедри медичної біології, мікробіології, вірусології та імунології – 1 посада;

**Вимоги до претендентів:** наявність наукового ступеня, стаж роботи за фахом – не менше трьох років, сертифікати на володіння англійською мовою та персональним комп’ютером, видані комісією ТДМУ згідно з наказами № 187 від 27.07.98 р. та № 725 від 28.12.05 р.

– доцента кафедри педіатрії з дитячою хірургією – 1 посада;

– доцента кафедри інфекційних хвороб з епідеміологією, шкірними та венеричними хворобами – 1 посада;

**Вимоги до претендентів:** наявність наукового ступеня, стаж роботи за фахом – не менше трьох років, сертифікат на володіння персональним комп’ютером, виданий комісією ТДМУ згідно з наказом № 725 від 28.12.05 р.

##### НА ФАРМАЦЕВТИЧНОМУ ФАКУЛЬТЕТІ:

– доцента кафедри фармакогнозії з медичною ботанікою – 1 посада;

**Вимоги до претендентів:** наявність наукового ступеня, стаж роботи за фахом – не менше трьох років, сертифікат на володіння персональним комп’ютером, виданий комісією ТДМУ згідно з наказом № 725 від 28.12.05 р.

**Термін подачі документів** – один місяць з дня оголошення.

##### Звертатися:

43001 м. Тернопіль,  
майдан Волі, 1,  
відділ кадрів, тел. 52-14-64.

## Інформація

### КОЛИ РОБОТА ДО ДУШІ

Фармацевт аптеки Лариса Кравчук з Ланівців ще в дитинстві вирішила обрати професію, яка б дозволила допомагати людям. Тож, закінчивши школу, 1969 року вступила на фармацевтичний факультет Львівського державного медичного інституту. Першим місцем роботи Лариси Пантелеїмонівни була аптека в місті Благор'я, потім 17 років працювала в аптекі при Лановецькій районній лікарні і ще 12 – у центральній аптекі. Останні чотири роки – фармацевт аптеки, яку відкрив у Ланівцях один з приватних підприємців. Відвідувачі довіряють її досвіду, поважають за ввічливість, вміння вислухати. А вдома Лариса Пантелеїмонівна – турботлива матір і бабуся. У неї дві вже дорослі доньки – Наталя та Ірина і дві внучки – Настя і Тетяна, які відповідають любов'ю на любов.

Оксана БУСЬКА

## ПЕРЕДПЛАТИТЬ ГАЗЕТУ

# МЕДИЧНА АКАДЕМІЯ

## ВАША ГАЗЕТА!

Засновниками газети «Медична академія» є Тернопільський державний медичний університет ім. І.Я. Горбачевського та управління охорони здоров'я облдержадміністрації. Виходить двічі на місяць на дванад-

цяти сторінках, у двох кольорах. Видання широко висвітлює медичне життя Тернопільщини, пише про проблеми й успіхи лікувальних закладів області, фельдшерсько-акушерських пунктів, знайомить з новинками в ме-

дицині, розповідає про медиків Тернопілля. Не стоїть «Медична академія» й осторонь громадсько-політичного життя, торкається також проблем національно-патріотичного, релігійного виховання.

На сторінках газети завжди багато цікавої та корисної інформації. Друкує вона й усмішки, сканворди.

### ПЕРЕДПЛАТНА ЦІНА «МЕДИЧНОЇ АКАДЕМІЇ»:

на один місяць	– 3 грн 10 коп;
на півроку	– 18 грн 60 коп;
на рік	– 37 грн 20 коп.

Газету «Медична академія» можна передплатити в будь-якому відділенні зв'язку. Станьте її читачем!

**ІНДЕКС 23292**

# ЕПІДЕМІЇ ІНФЕКЦІЙНИХ ЗАХВОРЮВАНЬ НЕМАЄ, АЛЕ ЗІТХАТИ З ПОЛЕГКІСТЮ ЗАРАНО

Степан Дністрян детально проаналізував санітарно-епідеміологічну ситуацію в області, але розпочав свій виступ з ситуації в країні, яку сприяливо не назвш. Щороку в Україні реєструють понад п'ятдесят новозологічних форм різних інфекційних захворювань (в Європі вдвічі менше). Щороку інфекційні хвороби вражають 10-15 мільйонів українців, 15 тисяч з них помирають. Смертність від інфекційної патології порівняно з 1990 роком зросла в 3,5 рази. За останні десять років зареєстровано майже 500 спалахів небезпечних інфекційних хвороб, від яких потерпіли тисячі людей. Щороку на боротьбу з інфекційними недугами держава витрачає понад два мільйони гривень і витрати ці зростатимуть через епідемію туберкульозу, поширення ВІЛ/СНІДу. А ще українці посідають перше місце в світі за кількістю курців, четверте — за рівнем споживання алкоголю і перше, якщо йдеться про вживання алкоголю молодими людьми. Маємо найвищі в Європі темпи розповсюдження ВІЛ/СНІДу. За якістю питної води Україна на 85 місці. Нехтується норми охорони навколошнього середовища. А в результаті за тривалістю життя українці аж на 113 місці.

Особливо турбує стан здоров'я дітей. Програми навчання вдосконалюються щороку, але немає програми збереження здоров'я школярів. Відтак у 17 років здоровий лише один з десяти. 60 відсотків хлопців не йдуть до війська за станом здоров'я. Чому так багато школярів (94 з кожної тисячі оглянутих)

**Поряд з відновними роботами в районах, що потерпіли від повені, проводять моніторинг екологічної та епідеміологічної ситуації. Санітарні лікарі на сторожі.**  
**Адже спілом за повінню можуть прийти небезпечні хвороби. Медики роблять все від них залежне, щоб звести цей ризик до мінімуму. Про дезінфекційні заходи інформував на колегії державної санітарно-епідеміологічної служби області головний державний санітарний лікар області Степан Дністрян. У роботі колегії взяв участь голова облдержадміністрації Юрій Чижмар. Були присутні головні державні санітарні лікарі районів і Тернополя, керівники деяких інших служб і відомств, заступники голів райдережадміністрацій.**

мають порушенну поставу? Тому, що парті в класах не відповідають зросту. Чому діти сліпнуть? Через недостатнє освітлення в класах, перенавантаження... Спортивних залів є лише 50 відсотків від потреби, а водогону і сучасних вбиральень не має значна частина шкіл. Якби навчили дітей мити руки на перервах — не було б стільки паразитарних захворювань.

Чимало проблем породжує зношеність водопровідних мереж, відсутність ефективних систем очистки води, безгоспітність сільських водогонів. Зокрема, несприятлива ситуація в Борщівському, Чортківському, Заліщицькому, Кременецькому районах.

Йшлося також про нагромадження біологічних відходів м'ясопродуктів, супереробних підприємств. В області їх нагромадилося вже майже 25 тисяч тонн. Головний державний санітарний лікар області загострив увагу на цій проблемі, адже відходи загрожують бактеріальним забрудненням водойм, водоносних горизонтів, поширенням спільніх для людей

і тварин хвороб. Зрозуміло, що виробляти м'ясопродукти вигідніше, ніж утилізувати відходи, але підприємцям доведеться дотримуватися екологічних норм, якщо вони хочуть працювати. Зуміли ж обладнати цехи з утилізації в Чорткові і Ланівцях, які вже працюють.

Виникненням надзвичайної епідеміологічної ситуації загрожують невпорядковані скотомогильники. Сто з чотирьохсот зареєстрованих в області діють з порушенням ветеринарних та санітарних норм. А ще 5-7 тисяч загиблих тварин опиняються щороку в потіках і посадках через людську безвідповідальність.

Нині кожен десятий краянин заробляє собі на прожиття на ринку. Офіційно зареєстрованих ринків в області 32, ще 70 самовільно відкрили сільські та селищні ради і понад 15 — стихійних. Ринки без лабораторій, водогону та каналізації, ринки, де процвітає контрабанда й антисанітарія — це об'єкти підвищеної небезпеки і функціонувати в такому вигляді не можуть.

Йшлося також про небезпеку генетично модифікованих продуктів харчування, що розповсюджуються в Україні. Такі продукти можуть бути алергенами, викликати порушення у кишковому тракті та навіть ракові захворювання. Але кілька лабораторій для визначення мутантів є лише в Києві. Цього замало. Складається враження, сказав головний державний санітарний лікар області, ніби комусь вигідно закидати традиційно аграрну Україну всіляким непотребом, а контролюючі служби позбавили права контролю. Тернополю, зважаючи на близькість кордону, потрібен хоч один приклад для визначення вмісту ГМО, але для його закупівлі необхідні немалі кошти.

Йшлося на колегії й про серйозність туберкульозної проблеми. Хоча за останні роки намітилася тенденція до зниження захворюваності, проте в Збаразькому, Шумському, Лановецькому, Зборівському, Тернопільському районах захворювані становить 73-58 на 100 тисяч населення (середньообласний показник — 16,1). Дуже важливо вчасно виявити цю хворобу, бо чим швидше людина почне лікування, тим краще. На жаль, 80 відсотків рентгенапаратури в області є зношеною, морально застарілою. До речі, в Україні ухвалено «Загальнодержавну програму протидії захворюванню на туберкульоз у 2007-2011 роках», але Тернопільщина — чи не єдина область, яка такої програми ще не має. Необхідні й чіткі фінансові програми збереження та зміцнення здоров'я дітей, докорінного покращення питного во-

допостачання, санітарного очищення населених пунктів.

Що стосується чотирьох районів області, які потерпіли від повені, то епідеміологічна ситуація тут стабільна й перебуває під контролем медиків екологічної та інших суміжних служб з метою запобігання інфекційним захворюванням. Продезинфіковано 1600 криниць, 1400 дворів. Зроблено сотні лабораторних досліджень води, ґрунту, предметів побуту. Наступний етап — дератизація (заходи із знищеннем гризунів). Загалом у потерпілих населених пунктах зареєстровано 10 проявів кишкових захворювань.

Держава фінансує протиепідеміологічні заходи, а завдання лікарів — не допустити масових інфекційних захворювань. Спеціалісти в зоні лиха працюють щоденно.

Про те, що зроблено для нормалізації ситуації в потерпілих від повені районах, інформували начальник головного управління охорони здоров'я ОДА Богдан Ониськів, заступник начальника управління ветеринарної медицини в області Володимир Марків, начальник управління житлово-комунального господарства ОДА Богдан Скорик, в.о. директора «Тернопільстандартметрології» Ігор Кулина.

Підбиваючи підсумки, голова облдержадміністрації Юрій Чижмар подякував за оперативність фахівцям державної санепідеміологічної служби краю й зупинився на проблемах, які потребують розв'язання. Ухвалені відповідні доручення.

Оксана БУСЬКА

## ОБ'ЄКТИВ



Олена ПОБЕР, студентка медичного факультету



Алзубані БІЛАЛ, студент стоматологічного факультету

## ВІТАЛИ ФАРМАЦЕВТІВ

В обласному драмтеатрі ім. Тараса Шевченка минулої п'ятниці відбулися урочистості до Дня фармацевтичного працівника, в яких взяв участь заступник голів облдержадміністрації Федір Шевчук.

Заступник голів облдержадміністрації привітав працівників фармацевтичної галузі з професійним святом, побажав їм наснаги у службінню ідеалам добра та людяності, впевненості у власних силах, щоб праця на благо людей приносила задоволення й радість.

Нині в Тернопільській області мережа комунальних аптечних закладів складає 34 об'єкти господарювання, 78 аптек, 61 аптечний пункт, 21 аптечний кіоск. Активно розвиваються й приватні аптечні структури — їх у краї вже 287. Лише в комунальних аптеках Тернопілля

працюють майже 1300 кваліфікованих працівників. 16 аптек самі виготовляють ліки.

Федір Шевчук вручив грамоти кращим працівникам фармацевтичної галузі області.

З професійним святом фармацевтичних працівників також привітали начальник головного управління охорони здоров'я облдержадміністрації Богдан Ониськів, генеральний директор обласного виробничо-торгівельного аптечного об'єднання Галина Криницька, інші.

## СПІВПРАЦЯ У СФЕРІ ПРОФІЛАКТИКИ ВІЛ/СНІДУ

Заступник голів облдержадміністрації Федір Шевчук зустрівся з представниками Німецького товариства технічної співпраці (GTZ) на чолі з керівником Німецько-українського проекту з профілактики ВІЛ/СНІДу Тростеном Берциною.

Під час зустрічі було проаналізовано впровадження в області німецько-українського проекту з профілактики ВІЛ/СНІДу, який діє на основі меморандуму, укладено-го між Тернопільською облдержадміністрацією та Німецьким товариством технічної співпраці (GTZ), а також йшлося про обов'язки технічних координаторів цього проекту.

Керівник проекту Тростен Берцина розповів про нові проекти GTZ — «Німецько-українська партнерська ініціатива з питань подолання ВІЛ/СНІДу» та «Профілактика ВІЛ/СНІДу у Східній Європі».

Під час зустрічі було обговорено перспективи подальшої співпраці між облдержадміністрацією та GTZ у сфері профілактики та подолання ВІЛ/СНІДу.

(Прес-служба ОДА)

ПОГЛЯД ЗБЛИЗЬКА

## УСПІШНЕ НАВЧАННЯ – КЛЮЧ ДО УСПІХУ

**Чаухан Крішанвіп народився в Делі, столиці Індії. В Україну юнак приїхав здобувати вищу медичну освіту. З усіх ВНЗ обрав ТДМУ ім. І.Я. Горбачевського. Починав з підготовчого відділення, а нині Чаухан – студент 6-го курсу медичного факультету. Наочається старанно, з курсу на курс переходить з гарними оцінками, цілеспрямовано прямуючи до мети – здобути фахову освіту та стати лікарем.**

– Змалечку мріяв про те, щоб лікувати людей, – каже Чаухан Крішанвіп. – Коли став студентом, найбільше зацікавила педіатрія. Здоров'я дітей потребує особливої уваги, адже хвороби найбільші б'ють по не-зміцніому дитячому організму. Якщо не надати допомоги вчасно й кваліфіковано, недуга може набути найтяжчих форм, а об-

ділена здоров'ям людина не може бути щасливою.

Чаухан розповідає, що зростав в дружній, працелюбній родині, де всі люблять і підтримують один одного.

– Мій батько працює в поліції, брат і сестра здобули інженерну освіту та роботу знайшли за фахом. А я єдиний у сім'ї буду лікарем, – ділиться думками хлопець.

Але поки що він студент і зосереджений на навчанні. Вчитися йому подобається, навчання зараз – сенс його життя, адже налаштований стати висококласним фахівцем. В університеті, каже, для цього є всі умови. До послуг студентів чудово обладнані лабораторії, електронна бібліотека. Запроваджена відповідно до сучасних світових стандартів у вищій школі система оцінювання знань спонукає ставитися до навчального процесу з максимальною відповідальністю.

За словами Чаухана Крішанвіпа, на його батьківщині існує великий попит на навчання в Ук-

раїні і, зокрема, в ТДМУ ім. І.Я. Горбачевського.

– Мій друг теж нещодавно закінчив наш ВНЗ. Він мені багато розповідав про університет, викладачів і радив вступати саме сюди. Дуже подобається мені організація навчання, якість викладання, яке ведуть англійською мовою, до душі атмосфера, що панує в стінах альма-матер. Переступає поріг і відчуваєш, що ти в храмі науки.

– А які ваші улюблени фахові дисципліни?

– Педіатрія, терапія, анатомія.

Про гуртожиток, в якому мешкає, мій спів-



розмовник каже, що дуже затишний. Подобається йому й Тернопіль.

– Ваше місто чисте, дуже зелене і студентське, адже тут є чимало вищих і середніх навчальних закладів. З-поміж ВНЗ наш університет – найкращий і я дуже задоволений, що навчаюся саме тут. Студентське життя приватиме ще рік. А відтак – випускні іспити, захист диплома.

На батьківщину Чаухан повернеться вже дипломованим фахівцем.

– Де збираєтесь працювати?

– В Індії є як державні, так і приватні лікувальні заклади. У приватних – найсучасніше обладнання, є й інші «плюси». Я був на практиці в одній з таких клінік, добре себе зарекомендував і маю велике бажання там працювати. Проте Тернопільський медичний університет назавжди залишиться в моєму серці, бо саме тут бере початок мій шлях в медицину і доросле самостійне життя.

– Хай щастить і надалі, а здобути знання стануть запорукою майбутніх успіхів!

**Надія ГОРОШКО,  
Ярослав СТАРЕПРАВО (фото)**

## КОНФЕРЕНЦІЯ

# ПАТОЛОГІЯ СПОЛУЧНОЇ ТА КІСТКОВОЇ ТКАНИНИ У ДІТЕЙ РІЗНОГО ВІКУ

Останні два десятиліття ознаменувалися зростанням кількості наукових досліджень та публікацій у медичній пресі щодо порушень метаболізму сполучної тканини при багатьох патологічних станах у дітей. Така обставина обумовлена як прогресуючим зростанням їх частоти, викликаної нагромадженням «генетичного грузу» в популяції, так і істотною значимістю в патології дітей та дорослих, а також розширенням діагностичних можливостей.

Відомо, що сполучна тканина є поліфункціональною, вона здійснює трофічну, захисну, морфогенетичну, пластичну, інтегруючу та опорну функції, від яких залежить життєдіяльність організму та його розвиток. Це А.Богомолець 1926 року зазначив, що особливості організму залежать від стану його сполучної тканини, і запропонував на цій основі варіанти типів конституції людини.

Про це йшлося у пленарній доповіді завідуючої кафедрою педіатрії та дитячої хірургії ТДМУ, професора Ольги Федорців. Загалом вона акцентувала увагу присутніх на актуальніх завданнях, що стосуються розробки немедикаментозних методів профілактики та лікування вегетосудинних дисфункцій та судинних дистоній, і, переважно, корекції синдрому екологічної та психологічної дезадаптації.

Доповідач ґрунтовно проаналізувала всі недуги, що пов'язані зі станом сполучної тканини у

**Таку назву мала науково-практична конференція, що зібрала 11-12 вересня провідних фахівців медицини дитинства, науковців у ТДМУ.**

**У всеукраїнському форумі, що відбувся під егідою Міністерства охорони здоров'я та Асоціації педіатрів України, взяли участь перший проректор Тернопільського медуніверситету Igor Misula, завідуюча кафедрою педіатрії та дитячої хірургії ТДМУ, професор Ольга Федорців, головний лікар Тернопільської обласної дитячої лікарні Григорій Корицький, завідувач поліклінічного відділення ТОКДЛ Михайло Коробій.**

**Учасники медичного зібрання обговорили актуальні проблеми патології сполучної та кісткової тканини у дітей – чинники, що впливають на розвиток цих станів, нові технології лікування та профілактики, методи захисту від недугам.**



Професор Ольга ФЕДОРЦІВ

дитячому організмі. Особливу увагу приділила системний дисплазії – одному з найпоширеніших патологічних станів сполучної тканини.

– Дослідження цієї проблеми в педіатрії ускладнюються відсутністю уніфікованих міжнародних критеріїв, по суті, з усіх аспектів захворювання, починаючи з термінології й закінчуючи показами та алгоритмами корекції виявленого остеопорозу. Існують також відмінності поглядів на інтерпретацію таких визначенів, як «остеопороз», «остеопенія», «остеомаляція», «ювенільний», «ідіопатичний»



Слово має перший проректор ТДМУ, професор Igor MISULA

остеопороз. До того ж відсутній єдиний уніфікований, офіційно визнаний міжнародною спільнотою повний алгоритм цих станів у дітей, що утруднює встановлення відповідного діагнозу, – резюмувала Ольга Євгенівна.

Дуже важливо, за словами науковця, усвідомити, що сполучна тканина – це надзвичайно складна структурна та багатофункціональна система, яка об'єднує в єдине ціле різні органи та тканини організму. Тому від метаболічних процесів, які відбуваються в сполучній тканині, залежать процеси адаптації орга-

нізму, стабільність його органів і систем. Розуміння особливостей метаболізму сполучної тканини та раннє виявлення його порушень може скласти основу профілактики формування багатьох хронічних станів у дитячому віці. А остеопенічний синдром у дітей нині є однією з найактуальніших проблем в педіатрії, розв'язання якої могло б істотно знизити захворюваність на остеопороз серед дорослих.

Науковці Тернопільського медичного університету представили на конференцію чималу кількість доповідей. Актуальним було дослідження групи вчених О.Р. Боярчук, I.P. Сагаль, O.R. Ясній, O.B. Довгань щодо питання синдрому дисплазії сполучної тканини у дітей.

Про біохімічні маркери апрації та формування кісткової тканини та її кореляції у дітей із бронхіальною астмою мовили аспіранти кафедри педіатрії ТДМУ Наталя Ярема та Оксана Бугера. Доцент ТДМУ Наталя Балацька у своїй доповіді приділила увагу проблемним аспектам впливу хронічної патології травної системи та фонових станів на стан кісткової системи у дітей.

**(Продовження на стор. 4)**

# ПАТОЛОГІЯ СПОЛУЧНОЇ ТА КІСТКОВОЇ ТКАНИНИ У ДІТЕЙ РІЗНОГО ВІКУ

(Закінчення. Поч. на стор. 3)

— При хворобах шлунка та драндця типалої кишки, які поєднуються з біліарною патологією, у дітей частіше реєструються зміни кісткової системи. Хронічна поєднана патологія травної системи та фонові стани, на тлі яких вона перебігає, мають вплив на формування мінеральної щільності кісткової тканини у дітей шкільного віку, — підсумувала доповідач.

Недостатнє нагромадження кісткової маси до часу завершення росту і консолідації скелету значно підвищує ризик, швидкість виникнення та важкість перебігу остеопорозу наступними роками. Основним завданням профілактики остеопорозу повинно бути досягнення більшого піку кісткової маси в підлітковий період. Отож питання ранньої діагностики та ефективної профілактики порушень кальци-

дітей при ЦД негативно впливають на функціонування всієї серцево-судинної системи, що відіграє певну роль у розвитку кардіоваскулярних ускладнень.

Дослідження з ефективності застосування препаратів «Флавозід» та «Кідді фарматон» представили педіатр Тернопільської райлікарні Анна Миколенко та аспірант кафедри педіатрії ТДМУ Наталія Лучишн. Жававе обговорення викликала доповідь доцента кафедри педіатрії ФПО Оксани Боярчук «Актуальні питання гострої ревматичної лихоманки», в якій вона мовила про сучасний підхід до лікування та диспансеризації дітей з цим захворюванням.

З особливою увагою дільничні педіатри слухали доповідь професора кафедри педіатрії Галини Павлишин «Артраптічний синдром у практиці лікаря-педіатра».

У роботі конференції взяли участь представники відомих медичних фірм.

Із задоволенням учасники конференції продегустували корисну продукцію — олії та шроти Житомирської торгівельної фірми «Ан-нушка» НВ ТОВ «Житомирбіопродукт». Завідуюча відділом інформації, лікар-терапевт Людмила Осіння розповіла про особливості

**Завідувач поліклінічного відділення ТОКДЛ Михайло КОРОБІЙ**

продукції цієї вітчизняної марки. Особливістю шротів, олій, за



чистої та максимально біогенергетичної сировини. Всі процеси технологічної обробки проходять при низьких температурах, які зберігають природну біогенергетику рослин. Фізичні поля, що використовують при переробці сировини (сушіння, подрібнення, екстракція) не є шкідливими.

Людмила Осіння зауважила, що фізичні дослідження, які виконав Інститут екології людини, в тому числі і біолюмінесценція, підтверджують високу власну біогенергетику олій.

З особливим зацікавленням присутні слухали доповідь представника фірми «Humana» Романа Землянського «Лікувальна продукція фірми «Humana». В ній йшлося про використання дитячих лікувальних сумішей цієї торгівельної компанії при різних соматичних захворюваннях, зокрема, синдромі зригування, вторинних гастроентеральних ферmentаціях.

**Лілія БАСК,**

**Ярослав СТАРЕПРАВО (фото)**



**Член-кореспондент АМН України, професор Іван СМІЯН та професор Віталій КОРЗУН**

Про актуальність проблем ранньої діагностики та ефективної профілактики порушень кальцієвого обміну у підлітків йшлося у виступі доцента ТДМУ Тамари Воронцової. «При проведенні скринінгової денситометрії у значної кількості дітей та підлітків є остеопенія. Функціонально, адаптаційні можливості дітей, особливо у критичні періоди розвитку, пов'язані із забезпеченням організму кальцієм, нестача якого може бути причиною розвитку патології не лише на цьому етапі, а й у подальші вікові періоди. Доцільність ранньої профілактики остеопенічного синдрому визначає великий інтерес до проблеми скринінгу. Є взаємозв'язок цього стану із затримкою фізичного та статевого розвитку.

евого обміну в підлітків є актуальним питанням сучасної педіатрії», — зазначила доповідач.

Клінічний ординатор кафедри педіатрії Тернопільського медуніверситету Вікторія Фурдела дала клініко-патогенетичне обґрунтування порушень кальцієвого обміну в розвитку діабетичних кардіоваскулярних ускладнень у дітей. У доповіді були представлені результати обстежень 60-ти дітей, хворих на цукровий діабет. Дослідження показали, що у більшості хворих спостерігається негативний кальцієвий баланс. У середньому рівень  $\text{Ca}^{2+}$  в сироватці крові у дітей з ЦД був достовірно нижчим порівняно з дітьми контрольної групи. Отож порушення кальцієвого обміну в організмі



## Новини

інвентаризації медичного обладнання у підпорядкованих лікувально-профілактичних закладах, за результатами яких з'ясувати технічний стан наявного обладнання, рівень забезпеченості ним лікувально-профілактичних закладів та його фактичне використання.

Також буде проаналізовано за- безпеченість сільських амбулаторій та фельдшерсько-акушерських пунктів приміщеннями, відповідно до специфіки та умов їхньої діяльності, надано відповідні пропозиції органам місцевого самоврядування.

Під час формування місцевих бюд-

## ЯКИЙ РІВЕНЬ МЕДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

В області буде проведено вивчення рівня медичного забезпечення лікувально-профілактичних закладів. Відповідне доручення задля підвищення ефективності використання бюджетних коштів, спрямова-

них на медичне забезпечення, підписав голова облдержадміністрації Юрій Чижмар.

Районним державним адміністративними дільницями доручено до листопада 2008 року забезпечити проведення

жетів райдержадміністраціям рекомендовано надавати пропозиції щодо передбачення коштів на безоплатне забезпечення пільгових категорій країн лікарськими засобами за рецептами лікарів у разі амбулаторного лікування захворювань.

**(Прес-служба ОДА)**

# ТУТ НАВЧАЮТЬ МАЙБУТНІХ МАМ І ТАТУСІВ

— Навчаємо майбутніх мам і татусів мистецтву материнства та батьківства, — каже акушер-гінеколог Наталя Ярема. — Тут можна пройти повний курс занять, аби впевненіше почуватися у новій ролі. Не таємниця, що для жінки пологи, особливо перші, завжди пов'язані з невизначеністю, страхом, хворобами. Тому наше завдання — заспокоїти майбутніх породіллю, пояснивши, що вагітність та пологи — це природний процес, лише потрібно вміло себе у ньому поводити. Задля цього створили цілу систему ефективних навчань. Це і лекції, і відеофільми і, звісно, практичні заняття, на яких знайомимо майбутніх батьків з фізіологією вагітності, розповідаємо про періоди пологів та методи знеболення. На перших лекціях знайомимо з внутріутробним життям дитини, пояснююмо, як вона розвивається. Допомагаємо вже з перших днів налагодити особливі психо-емоційні стосунки з дитиною. Задля цього радимо розмовляти з нею. Робити це краще вдома, у спокійній затишній атмосфері, можливо, при січках під класичну музику чи колискову. Зазвичай батьки погладжують дитину



Людмила ПОТАПЧУК (ліворуч) та Наталя ЯРЕМА (праворуч)

• «Школі щасливого материнства і батьківства», що діє на базі жіночої консультації №1, на вулиці Замковій, вже майже 38 років.

Колись це були просто курси з фізіопсихопрофілактики. Нині тут створили удосконалену форму підготовки жінок до пологів та материнства, яка відповідає сучасним вимогам ВООЗ.

в материнському лоні, розмовляючи з нею, дехто запитує про самочуття, розповідає, що відбувається у сім'ї, називають пестливими словами: квіточка, зайчик, сонечко. І як не дивно, дітки «входять на контакт» — хочеться у відповідь постукує по маминому животі, дехто реагує рухами.

## 9 МІСЯЦІВ ЩАСТЯ

Фахівці школи роблять усе можливе, аби всі 9 місяців очікування дитинки стали місяцями лагідності та любові.

Вагітні розповідали мені, які відчути їх охоплюють під час вправи «Коридор любові», її часто проводять у школі. Усі сімейні пари беруться за руки й утворюють так званий «струмочок» (пам'ятаєте з дитинства таку гру?). Генеруючи в собі позитивну енергію, вони передають її парі, яка проходить під «потоком» добра, теплих почуттів і любові. Так створюється особлива, світла аура, іони радості циркулюють могутнім струменем

відчуттів між усіма — вагітними, їхніми чоловіками, дітками у маминих животиках.

## НАРОДЖУЙТЕ ЛЕГКО І ВІЛЬНО

Особливу увагу приділяють підготовці до пологів, роблячи наголос на сучасних методах вільних позицій в пологах. Це означає, що роділля не обов'язково має лежати у ліжку, вона може обрати ту позицію, яка їй зручніша — ходити, стояти, спиратися на шведську стінку, стояти навколошки, сидіти на спеціальному м'ячі, укріслі чи на візочці.

Також дуже важливим моментом є «фізична підготовка» майбутньої роділлі. Вона полягає у проведенні спеціальної гімнастики, дихальних вправ.

На заняттях навчаємо вагітних вправ для зміцнення кісток тазового дна, м'язів хребта та промежини, —каже методист ЛФК Людмила Потапчук. — Це усім відома «кішечка», вправи біля шведської стінки, з м'ячем, вільна хода в пологах. Такі вправи можна та потрібно робити й вдома під час усієї вагітності. Тоді пологи не затягуватимуться, а пройдуть швидше, це добре для мами й для дитини. Бувають випадки, коли у вагітності діагностують сдінчине предлежання плоду, що зазвичай призводить до ускладнень під час пологів. Тоді й приходить на допоміг комплекс з корегуючої гімнастики. За допомогою спеціальних вправ, які виконує мама, дитина займає «зручніше» для неї положення, тому згодом вона здатна вийти з материнського лона більш природнім шляхом — голівкою. У такий спосіб можна уникнути травм дитини під час пологів, а іноді й кесарського розтину.



Майбутні мами та татусі виконують вправу «Коридор любові».

## У НАС З ТАТКОМ ВСЕ В ПОРЯДКУ

Часи, як відомо, змінюються. І якщо колись обов'язком тата було лише обережно отримати з рук акушерки коштовний згорток, то зараз батько є повноправним партнером у пологах. Наталя Ярема зазначає, що останніми роками все популярнішими стають партнерські пологи. Щоправда, аби чоловік узяв на себе цю роль, його необхідно підготувати, як і до батьківства також. Спочатку майбутньому татові дають заповнити анкету «Який я батько?». Це змушує багатьох задуматися та відповісти на запитання: «яка моя роль у пологах, чи готовий розділити з дружиною обов'язки догляду за дитиною, чи зміниться графік моєї роботи тепер та інше?»

— Якщо батько хоче бути з дружиною під час пологів, зорганізовуємо спеціальне навчання, аби він міг підтримати дружину фізично й морально, — каже лікар. — Для цього у нас є відеофільми, лекції, тренінги. Звісно, будуємо ці заняття так, аби вони були цікавими й не нудними. Скажімо, як вправа «Я твій путівник», де у формі гри під звуки заспокійливої музики чоловік проводить дружину залою, доляючи умовні перепони. Так, створюючи

певні перешкоди під час гри, вибудовуємо відповідні асоціації з по-доланням болю, неспокою, фізично-го дискомфорту в пологах.

## ГОДУЄМО ЛИШЕ ГРУДЬМИ

Жодна штучна молочна суміш не може замінити материнського молока, стверджують спеціалісти. У ньому є всі необхідні складники для належного розвитку дитини. Тому й не дивно, що у школі на перевагах грудного вигодування особливо наголошують вагітним. Жінки отримують знання щодо техніки грудного вигодування, методів збереження лактациї в період лактатійних криз. Наталя Ярема розповідає, що кожна жінка, яка пройшла їхню школу материнства, має інформацію, номери телефонів так званої групи підтримки з грудного вигодування, і будь-якого часу може зателефонувати та отримати відповідь.

Оточ, якщо ви очікуєте повнення у сім'ї, завітайте у школу материнства та батьківства. Це допоможе вам упевнитися, що всі дев'ять місяців вагітності та пологи можуть і справді стати найщасливішими у вашому родинному житті.

Лариса ЛУКАЩУК

| Радить лікар

# ЕЛІКСИР МОЛОДОСТІ

## • Повноцінне харчування та гарний настрій зберегуть шкіру обличчя свіжою впродовж багатьох років

Кожна жінка завжди хоче бути найчарівнішою та привабливою. Але брак часу й фінансів, неймовірна вірома ѹ й лінія перешкоджають її достатньо приділяти собі уваги. У круговерті «робота-діти-чоловік» мілі пані нерідко забувають, що кожна з них — Жінка, а еліксир молодості — в їхніх руках. Аби допомогти жінкам правильно доглядати за шкірою обличчя, звернулися за порадою до дерматолога Тернопільської центральної районної лікарні Лідії Потіхі:

— Вигляд шкіри залежить від стану організму. Причина проблемної шкіри можуть бути захворювання травної системи — холецистит, застій у жовчних шляхах, порушена функція печінки та спадкова схильність.

— Розрізняють три типи чутливої шкіри: зневоднена шкіра, суха, яка з часом приходить до утворення зморшок, та жирна або комбінована

на, свідчення якої — близькі ділянки чола, крил носа, підборіддя. Причина сухої шкіри є порушення функції сальних залоз, які виробляють менше жиру, що потрібний для утворення на шкірі природної захисної плівки. Через її відсутність шкіра швидко втрачає необхідну вологу, стягується. Догляд за сухою шкірою вимагає щоденного додаткового зволоження та живлення. Застосовувати мілі не рекомендується. Раджу користуватися кремами, збагаченими оліями, натуральними ліпідами, вітаміном «Е».

## ДОГЛЯД ЗА СУХОЮ ТА ЧУТЛИВОЮ ШКІРОЮ

Уранці не застосовувати засоби, які очищують, тому що будь-який з них руйнує природну захисну плівку, що призводить до висихання шкіри. Достатньо просто вмиватися теплою водою. Ввечері — очищувати шкіру за допомогою спеціального косметичної олії, молочка, змиваючи при цьому косметику, адже вночі шкіра повинна відпочивати. Після молочка обличчя можна протерти лосьйоном, який тоні-

зує шкіру. Користуватися денними кремами, які зволожують та живлять шкіру. Крем наносити на обличчя після вмивання, через 3-5 хвилин можна наносити макіяж. Нічний крем використовувати за годину до сну, а через 30 хвилин протерти обличчя серветкою. Однією рази на тиждень робити зволожуючи та живильні маски для обличчя, вони розгладжують поверхню сухої шкіри, роблять її пружиною. Вживати не менше двох літров мінеральної негазованої води впродовж дня.

## ЖИРНІЙ ШКІРІ ПРОТИПОКАЗАНА КОСМЕТИКА

Не менше проблем створює і жирна або комбінована шкіра, яка ускладнюється вугровою висипкою через закупорювання сально-волосяних фолікулів. Головна причина — гормональний дисбаланс, підвищення рівня чоловічих статевих гормонів, спадковість.

Багато дівчат і жінок намагаються приховати проблему акне за допомогою декоративної косметики, яка протипоказана для шкіри.

Дозволяється використовувати суху пудру та некомедогенну декоративну косметику. Та при правильному щоденному ретельному догляді за жирною шкірою приців можна уникнути взагалі.

Перший етап — очищення (зранку). Можуть підійти гелі та пінки з антибактеріальними компонентами. Дуже уважно слід вибирати лосьйон чи тонік з екстракту нагідок (каландули, ромашки, звіробою).

Другий етап — тонізація. Протирання шкіри кубиком льоду з відвару ромашки, шавлі, череди — для сухої шкіри, а при жирній додають м'яту, звіробій, каландулу.

Третій етап — денний догляд. Підійдуть крем або гель, що мають у складі антисептичні компоненти, які пом'якшують та зволожують шкіру. Дівчаткам до 15 років краще використовувати гелі.

Четвертий етап — пілінг (скраб). Жирна шкіра потребує пілінгу 1-2 рази на тиждень. Для пілінгу використовують скраби, які можна придбати в крамницях і приготувати власноруч: 1 блок, 1 столова ложка цукру, нанести на шкіру, зачекати доки висохне, потім зняти. Також добре зважує та очищає розширені пори збитий блок з дрібкою солі, який наносить на шкіру, а після висихання — змиваєть.

П'ятий етап — маски для обличчя. Наносяться після пілінгу. Добре впливає на шкіру біла й зелена глина, яка зважує пори. Можна використовувати розігрівальні маски, порозважуючі, антибактеріальні.

## МЕНШЕ НЕРВУВАТИ!

Лікар переконана, що чимало дерматологічних проблем спричинено нервовими розладами. Вона радить якомога менше нервувати, адже в іншому разі навіть фінансові статки не зарадять уникненню косметологічних проблем. Також не менш важливим руйнівним фактором молодості шкіри є й брак часу на повноцінне харчування. Хот-доги, кетчупи-майонези, надмірне вживання кави з цигарками і вже ввечері повноцінна вече-рия є провокаторами хвороб, які згодом відображаються на обличчі.

Найперше потрібно правильно харчуватися. Навіть пластичні хірурги рекомендують своїм пацієнтам підтримувати сталу вагу, дозволяється набирати чи скидати максимум один-два кілограми. Внаслідок перепадів ваги у людини може порушитися обмін речовин, який згодом важко відновити.

Марія БЕЗКОРОВАЙНА

# 90 ЛІТ НАДІЇ РИЖАК

8 жовтня виповнюється 90 років заслуженому лікарю України Надії Василівні Рижак.

Вона пройшла нелегкий, але такий благородний шлях лікаря акушер-гінеколога, про який варто розповісти.

Народилася Надія Василівна на Вінниччині, в багатодітній селянській родині. Тут не було статків, не завжди було вдосталь хліба. Але у дівчини був великий потяг до знань — під тъмним світлом каганця читала книжки, захоплено вчилася. Коли вступила до Вінницького медінституту, викладачі були вражені ґрунтовністю знань випускниці школи з так званої глибинки.

Закінчила Вінницький медичний інститут 1945 року і отримала скерування в Тернопільську область, а там — у Гусятинську районну лікарню. Гусятин ще був у руїнах, у лікарні жодного лікаря, лише фельшер. Молода лікарка була головним (і єдиним) лікарем, брала на себе все: амбулаторний прийом, лікування хворих у стаціонарі, розрахованому на 50 ліжок (до речі, на цій посаді вона приступила на роботу випускника того ж медичного інституту, який закінчила сама, Василя Шкробота, який згодом став головним лікарем міської лікарні Тернополя, знаним хірургом). Серед хворих було багато з інфекційними захворюваннями. А пологи відбу-

валися вдома, при ускладненнях доводилося допомагати матерям і малюкам. Але іноді допомогти не вдавалося, і тоді охоплював розpac. Саме там визріло бажання стати акушер-гінекологом. Отож, коли з військової служби повернувся чоловік і 1947 року Надію Василівну перевели до Копичинецької лікарні, вона вже почувалася певною мірою досвідченим лікарем. Майже щодня оперувала разом з колишнім військовим хірургом, набиралася досвіду, але бажання стати акушер-гінекологом не полішало — адже жінки продовжували народжувати вдома й не завжди своєчасно отримували допомогу.

Пройшовши спеціалізацію з акушерства та гінекології у Львівській клініці, взялася за створення в Копичинцях пологового відділення, і невдовзі воно запрацювало — невеличке, але відповідало усім санітарним нормам, було облаштоване усім можливим на той час устаткуванням.

Коли приїхали представники облздравовідділу, то були приемно вражені: такого пологового відділення немає і в обласному центрі. Тоді її запропонували переїхати до Тернополя й очолити пологовий будинок. Коли приїхала до обласного центру, то жахнулася: полого-



вий будинок був у пристосованому приміщенні, санітарних умов тут не дотримувалися. Виділили ще одне приміщення (теперішнього шкірвендинспансера), в якому були, по суті, лише стіни й стеля. І знову Надія Василівна взялася за роботу — оббивала пороги керівних осіб, переконувала їх, доводила необхідність сучасного пологового будинку в місті. Багато було покладено зусиль, часу, здоров'я. Але менш як за рік, нове приміщення пологового будинку довели до ладу. З'явилися нові турботи: колективу пологового будинку запропонували взяти на себе обов'язки обласного — тепер доводилося виїжджати ще й у райони, а служба на місцях й

надалі залишалася не налагодженою, жінки народжували вдома, а народжуваність була тоді високою (понад 30 тисяч пологів на рік). Надію Василівну турбувало те, що високою залишалася материнська смертність. Тому, коли запропонували посаду головного акушер-гінеколога області, — погодилася. Було це на початку 50-х років, коли їй минуло лише 33. З великим ентузіазмом Надія Василівна взялася за роботу: зорганізовувала пологові відділення в районах, у віддалених селах — колгоспні пологові будинки. Вже через рік добра пологи вдома траплялися лише як випадки. Надія Василівна розуміла, що без кваліфікованих кадрів всі питання вирішити неможливо, тому навчала лікарів, зорганізовуючи щомісячно «ради родопомочі», де розглядали актуальні питання акушерства та гінекології, ділилися новинами, вчилася лікарів оперувати. Водночас навчалася й сама, свій багаторічний досвід удосконалювала у самого акаадеміка Лур'є. Коли в Тернополі відкрили медичний інститут, за сумісництвом працювала асистентом кафедри акушерства та гінекології, готовуючи молоді кадри.

Багато зусиль вона доклала, щоб у великих пологових відділеннях були анестезіологи. Незабаром це дало свої результати — 1962 року Тернопільська область стала єдиною в колишньому Радянському Союзі, де не було материнської смертності. За

цим стояла титанічна праця Надії Василівни й вихованого нею колективу акушерів-гінекологів області. Ця праця була відзначена державою — їй присвоєно звання заслуженого лікаря України.

Наступним етапом її зусиль було створення військових бригад для надання допомоги при не-відкладних станах, що уможливлювало утримувати стан акушерської допомоги на належному рівні. В результаті 1966-67 рр. Тернопільщина стала школою передового досвіду союзного значення.

1972 року праця Надії Василівни увінчана ще однією нагородою — орденом Трудового Червоного Прапора. Її нагороди заслужені невтомною самовідданою працею. Але ще вищою нагородою для неї є безмежна вдячність численних родин за врятовану доньку, дружину, матусю, вбережених від сирітства малят, а також низький укін кількох поколінь лікарів — її учнів.

У свої 90 років Надія Василівна залишається бадьорою, зі світлим розумом, не байдужою до новинок суспільного життя, медицини. Хочемо зігріти її цим спогадом про добре, вмілі руки лікаря, чуйне серце людини.

Довгих літ життя Вам і здоров'я, Надіє Василівно!

**Зінаїда КУЧМА,  
Льонгін ГУТА,  
доценти Тернопільського  
державного медичного  
університету**

## ОБ'ЄКТИВ



**Христина ГРИЖУК, студентка стоматофакультету, під час практичних занять**

## Цікаво ВІРТУАЛЬНІ ІГРИ — ПРОТИОТРУТА

Лікарі з міста Гонконг дослідили: комп'ютерні ігри запобігають збільшенню ваги й ожирінню. Цьому сприяють забавки, які примушують людину рухатися у віртуальному просторі. До рук кріплять датчики, вони передають рухи.

Учені запевнюють, рухливі комп'ютерні ігри доляють дитяче ожиріння. Пасивні його провокують.

— Віртуальні ігри — протиотрута сидячому способу життя, — пояснює доктор Рассел Рейт. — Дитина стане фізично розвинутою. З'явиться бажання піти до спортзалу.

# ПЕРЕМАГАЮТЬ НАЙКРАЩІ

• **На другий Всеукраїнський конкурс професійної майстерності медичних сестер «Ескулап-професіонал» медсестра Інна Кузьмін із Тернопільщини приїхала дещо з запізненням. Проте це не завадило її стати переможницею, виборовши друге призове місце.**

• допомогли ґрунтово підготуватися, студіювати тестові завдання. Отож і їхня часточка є в перемозі.



Третій етап конкурсу — до машнє завдання. Потрібно було розповісти про неординарну ситуацію з професійного життя медсестри. Тут Інна проявила творчі здібності і у віршованій

формі розповіла про випадок, який трапився з нею на відпочинку в селі — довелося приймати пологи у жінки, яка народила трійню. Тоді, каже Інна, й не здогадувалася, що ця щастлива історія може колись знадобитися, до того ж у конкурсі.

Додому переможниця повернулася не лише із чудовими враженнями, а й з подарунком — відеокамерою.

### КОНКУРСИ ПІДНІМАЮТЬ ПРЕСТИЖ ПРОФЕСІЙ

Конкурси фахової майстерності медиків відбуваються за ініціативою МОЗ України ще з 1999 року. Їхня мета — виявити найбільш професійно підготовлених фахівців у наймасовішій спеціальності в галузі охорони здоров'я — сестринській справі. Організатори конкурсу вважають, що такі заходи підвищують престиж професії медсестри в країні, сприяють якості підготовки медсестринських кадрів у навчальних закладах, та й узагалі — допомагають формувати в Україні національну медичну еліту.

Головний лікар Кременецької районної лікарні Григорій Козаков також «обома руками» за конкурси фахової майстерності, саме вони виявляють кращих з кращих і змушують повірити, що є у нашій країні кому довірити найдорожче — здоров'я. Перемогу Інні Кузьмін у цих престижних змаганнях головний лікар називає цілковитою закономірністю. Хоча за віком вона зовсім юна (Інні лише двадцять), але і медичне училище з відзнакою закінчила, і у найважчому відділенні свою професійну досконалість довела.

— До речі, рішення щодо її працевлаштування у реанімаційному відділенні приймав не лише я, а й весь колектив, як у нас прийнято. Вибираємо кращих, тому й такі результати. Інна й направду може слугувати зразком сучасної медсестри і навіть прикладом для інших, — запевняє головний лікар. — Уже зараз хочемо звернутися з клопотанням до управління охорони здоров'я про присвоєння Інні Кузьмін другої атестаційної категорії, її фахова підготовка уже давно відповідає цьому рівню, ще й конкурс підтверджив.

Що ж, залишається лише вірити, що так воно й буде. Інні ж та її колегам побажати нових фахових злетів і висловити вдячність, що обрали найгуманішу професію медсестри.

**Лариса ЛУКАЩУК**

## ДБАЮЧИ ПРО УЛЬТРАЗВУКОВУ ДІАГНОСТИКУ

**Ультразвукова діагностика – це дослідження стану органів і тканин за допомогою ультразвукових хвиль. Розвивати її на Тернопільщині почали не так давно – майже чверть століття, а точніше, 1986 року. Саме тоді вперше у краї в обласній клінічній лікарні зуміли придбати портативний ультразвуковий сканер японського виробництва «Тошиба». Використовували його для дослідження органів черевної порожнини та зачеревного простору.**

Першовідкривачем нової методики на Тернопіллі став завідувач відділенням функціональної діагностики Андрій Миколайович Васьків. 1988 року після проходження відповідних курсів у Києві разом з Андрієм Миколайовичем ультразвуковими дослідженнями зайнявся й Василь Теодорович Борак. Після закінчення 1978 року Тернопільського медичного інституту Василь Теодорович отримав скерування в Костопільську центральну райлікарню, що на Рівненщині. Працював тут дільничним терапевтом, а через чотири роки повернувся на Тернопільщину. Місцем його праці тут стала кафедра нервових хвороб альма-матер, займався науковою роботою та доплерографією. Відтак рік свого медичного життя присвятив поліклініці комбайнового заводу, звідки перевівся в обласну клінічну лікарню. Тут вирішив відкрити для себе остаточно ультразвукову діагностику. 1990 року у цьому лікувальному закладі придбали ще портативний ультразвуковий сканер південнокорейського виробництва. Апарат встановили в обласній консультивативній поліклініці. За його допомогою проводили ультразвукові дослідження органів черевної порожнини та зачеревного простору амбулаторним хворим.

7 травня 1991 року створили відділення ультразвукової діагностики. Завідувачем призначили Василя Теодоровича Борака. Варто сказати, що до першого складу цього підрозділу ввійшли також лікар УЗД Володимир Гнатко та старша медсестра Олександра Грещук. Володимир



Василь БОРАК, завідувач відділення

Владиславович – випускник Тернопільського медичного інституту 1984 року. Певний час працював у Києві, зокрема, лікарем-ендоскопістом. Коли в Тернопільській обласній клінічній лікарні зорганізували відділення ультразвукової діагностики, прийшов сюди на роботу.

1996 року з обласного кардiodиспансеру у відділення ультразвукової діагностики прийшов

міський лікарні. Відтак трудився в кардіологічному відділенні другої Тернопільської міськлікарні. Аж вирішив зайнятися УЗД. Отже, вже у роки становлення відділення розширювали обсяг досліджень і в якісному, і в кількісному показниках. На початку дев'яностих років лікарі цього медпідрозділу освоїли й впровадили ультразвукові дослідження органів черевної порожнини та зачеревного простору з кольоровою доплерографією, дослідження жіночих і чоловічих статевих органів, щитоподібної та молоч-

них залоз, судин верхніх і нижніх кінцівок, екстракраніальних судин.

2003 року відділення поповнили ще двома кабінетами й, відповідно, двома стаціонарними ультразвуковими сканерами американського виробництва. Тож наразі підрозділ розмістився в чотирьох кабінетах у терапевтичному корпусі та у поліклініці.



Володимир ГНАТКО, лікар УЗД

працювати лікар Ігор Левицький. Він став займатися ехокардіоскопією. Ігор Богданович теж закінчив Тернопільський медичний інститут 1984 року. До душі молодому спеціалісту припала кардіологія. Свою лікарську біографію почав писати в Рівненській

Нині без ультразвукової діагностики просто важко собі уявити медицину. Пацієнтів, які прагнуть пройти ультразвукові обстеження дедалі з кожним роком збільшується. Навантаження на лікарів велике. Але вони, попри великі кількісні показники, дбають про якість своєї праці.

Лікарі відділення беруть участь у віїздах у складі лікарських бригад в лікувально-профілактичні заклади краю, несуть ургентне чергування у лікарні.

Медпідрозділ ультразвукової діагностики є і навчально-методичним центром, де проходять відповідні курси та стажування лікарі з лікувально-профілактичних закладів Тернопілля.

Колектив відділення – у копіткій роботі, в освоєнні нових методик лікування, у щоденному покликанні допомогти недужим.

Микола ВІЛЬШАНЕНКО  
Світлини автора



Ігор ЛЕВИЦЬКИЙ, лікар УЗД

## ЧИ ЗАСТАНУТЬ ХОЛОДИ ЗНЕНАЦЬКА

На Тернопільщині опалювальний сезон, кажуть в управлінні житлово-комунального господарства облдержадміністрації, мав би розпочатися традиційно – 15 жовтня. В разі холодної погоди з початком наступного місяця тепло може прийти хіба до об'єктів соціального спрямування.

Цікавило, чи не запанує зневідповідальність холоднеча в будівлях соціально-культурного призначення. Начальник управління освіти та науки облдержадміністрації Іван Запорожан особливих хвилювань щодо цього не має. Стovідсотково відремонтували приміщення навчально-виховних закладів. Зорганізовано всі розпочали новий навчальний рік. 90 відсотків котелень уже готові подавати тепло. Газифікували 15 котелень закладів освіти, три школи перевели на електроопалення. Непокоїть хіба гуртожиток вищого професійного училища сфери торгівлі в обласному центрі. Цей будинок, так би мовити, живиться теплом від промислового котельні одної з підприємств. Тут готові і надалі надавати ці послуги, але освітяни не мають таких коштів, аби щомісячно розраховуватися за спожив. «Котел, який експлуатують у цій котельні, забере всі гроші, що виділені для професійно-технічної освіти краю, та ще у борги зайдемо», – зауважує Іван Запорожан. Тож тепер влада повинна в короткий термін якось цю проблему розв'язати. Клопоти пов'язані також із заготівлею вугілля. Його завезли у навчальні заклади майже 46 відсотків від потреби. Але в деяких районах цей показник набагато менший. Скажімо, в Монастириському становить лише 16 відсотків, у Лановецькому – 21 відсоток, у Теребовлянському районі – 24 відсотки.

Готовність до осінньо-зимового сезону закладів охорони здоров'я обласний очільник цієї га-

лузі Богдан Онисіків вважає на 95 відсотків. Ще не закінчили весь обсяг підготовчих робіт до холодної пори чотири із запланованих котелень. Зрештою, переважна більшість лікувально-профілактичних закладів мають власні паливні. Тривога є радше за сільські медичні установи. Скажімо, до 32 фельдшерсько-акушерських пунктів та лікарських амбулаторій влаштували підвідні газогони, але не змогли придбати опалювальні прилади. Тут дієву допомогу мали б надати, зокрема, органи місцевого самоврядування. Проблемною залишається заготівля вугілля для закладів первинної сільської мережі, фінансування яких здійснюють з бюджетів сільських рад. Лише зуміли закупити 41 відсоток чорного палива від потреби.

У головному управлінні праці та соціального захисту населення облдержадміністрації твердять, що цілком виконали заплановані першочергові обсяги ремонтно-підготовчих робіт у семи будинках-інтернатах і 15 періатричних відділеннях територіальних центрів. Отже, настання пори холодів тут никого не злякає. Всі 22 котельні підготовували до цього періоду, повністю забезпечили потребу у вугіллі. Не забули мати про запас і резервні види палива, якот: дрова, балони рідкого газу, автономні дизельні установки енергопостачання.

Стан готовності житлово-комунального господарства та соціальної сфери до роботи в осінньо-зимовий період обговорили минулого вівторка на колегії обласної державної адміністрації. Загострили увагу на більових точках. Є в розпорядженні і влади, і комунальників не так уже й багато часу, аби впоратися ще з певними недоліками й подати тепло до споживачів.

Олег КИЧУРА

### ПОРАДИ

## ПОЗБУТИСЯ МОЗОЛІВ

На жаль, буває так, що наслідком носіння красивого взуття стають болючі мозолі. Давайте поговоримо про те, що робити, якщо мозолі все ж таки з'явилися і як зробити так, щоб вони швидше зажили.

Порада 1. Для початку необхідно підібрати зручне взуття. Взуття слід вибирати таке, яке б не травмувало ногу.

Порада 2. Щодня двічі на день – вранці і вечірі, необхідно робити ножну ванну. Якщо коріння мозолю ще не встигло глибоко прорости, то вже через декілька процедур мозолі зникнуть. Після водних процедур не зашкодить зробити компрес з м'якушем чорного хліба, який слід змочити в оцті.

Порада 3. Якщо мозоль ще не застарів, то протягом кількох днів до нього потрібно прикладати скибочку цедри лимона,

шматочок гарячої печеної цибулини або сиру картоплю, яку заздалегідь слід натерти на терту картопля або лимонна кірка покривали тільки мозоль. Інакше, це може викликати роздратування здорової шкіри. Після 6-7 днів такого лікування слід прийняти теплу ванну і зішкрабити мозолі.

Порада 4. Якщо мозолі болючі, то краще використовувати для їх лікування спеціальні мозольні кільця. Якщо мозоль утворилася в улоговинці між пальцями, то між ними слід покласти шматочки вати, обсипаний таніном. Вже через кілька днів вам вдасться позбутися мозолю, а болюві відчуття пройдуть майже відразу.

(За матеріалами преси)

# ДОНОРСТВО: ВІД ДУШІ ЧИ З ПРИМУСУ?

Історія донорства на пострадянському просторі бере початок ще в першій третині XIX століття. Перше переливання крові було зроблено в Петербурзі 1832 року. Але поштовхом для розвитку практики донорства послужила Перша світова війна: військові медики країн Антанти успішно й широко застосовували цитратний метод переливання. До середини 1930-х років у країні формуються основні наукові засади донорства: максимум користі хворому, ніякої шкоди донору й добровільність самого донорства.

Під час Великої Вітчизняної війни 5,5 мільйона осіб безоплатно здали кров, проте, коли війна закінчилася, почала спадати і хвиля донорства. До цього часу лікарі вже освоїли складні хірургічні операції, розроблялися штучні нирки, серце, легені. Звичайно, знадобилася і велика кількість крові.

Середина 50-х років ХХ століття у нас — початок широкого розповсюдження безоплатного донорства. За 30 років кількість охочих безкоштовно здати свою кров досягла 70-80 відсотків від загального числа донорів.

Корінні зміни в свідомості суспільства відбулися, коли з'явилася можливість отримувати за здану кров грошову компенсацію. Проте винагорода не рятувала загальний стан — донорів ставало все менше. Це пояснюється перш за все тим, що в 1980-і роки люди дізналися про СНІД і стали побояватися зараження.

## КРОВ ДАРОМ І ТОВАРОМ

У розвинених країнах донорство крові здійснюють головним чином на безоплатній основі. В Україні з добровільним донорством справи значно гірші. За останні 20 років кількість донорів у нас зменшилася більш ніж удвічі. Брак донорської крові та небезпечні переливання призводять до зростання рівня смертності.

— Людей, які потребують переливання крові, у нас чимало, — розповідає завідувач хірургічного відділення Тернопільської ЦРЛ, відповідальний за донорство у Тернопільському районі

• «Ваша кров може врятувати чиєсь життя! Такі прохання про допомогу нині можна часто побачити на стінах лікарень, Інтернет-сайтах, дошках оголошень. Під час важкої хвороби кров стає дорожчою від золота, і тоді всі ниточки життя, які тримають пацієнта на цьому світі, сплітаються в тонку трубку, підведену до донора. Щодня тисячі хворих очікують порції чужої плазми, тромбозитів, еритроцитів чи білків. Якщо таким пацієнтам не надати допомогу вчасно, вони можуть померти.

Володимир Лісовський. — Донорів, які б регулярно здавали кров, меншає. Серед добровольців все важче відшукати практично здорових людей, адже в Україні актуально є проблема розповсюдження захворювань серед населення. Донором може бути лише здорова людина від 18 до 60 років. Зменшення кількості донорів — загальнодержавна проблема, але її розв'язання поклали лише на медиків. Так, медикам найбільше потрібна кров, але щоб рятувати життя людей, а не думати про виконання плану заготовії препаратів крові. Був випадок, коли 120 хворих з кровотечами потребували препаратів крові, і лише двоє із них — лікарі. То чому нині донорство — проблема медиків?

На одну людину в Україні має бути забезпечено дев'ять мілілітрів крові. У Тернопільському районі план донорства за сім місяців цього року виконано лише на 3,2 відсотки, каже Володимир Лісовський. Тобто, на одного мешканця не припадає навіть половина одного мілілітра. На думку Володимира Романовича, є кілька причин у зменшенні донорів. Найперше, вважає лікар, відсутність адміністративно-наказової системи. Тепер ніхто не має права змусити когось здавати власну кров. У Законі України «Про донорство крові та її компоненти» є визначення донорства. Це добровільне пожертвування власної крові або її компонентів для подальшого переливання хворим, що мають потребу, або отримання медичних препаратів.

— Нині активно ведуть широку пропаганду релігійні секти про негативний вплив чужої крові, — продовжує Володимир



Кров здає завідувач хірургічного відділення Тернопільської ЦРЛ Володимир ЛІСОВСЬКИЙ

Лісовський. — Зменшенню донорства заважає поширення інфекційних захворювань. Багато працездатних здорових українців, які є потенційними донорами, виїхали за кордон. На пропозицію здати кров більшість людей відповідають: «Якщо знадобиться, то ми купимо». Але щоб купити, потрібно, щоб хтось здав кров, тобто щоб вона була в наявності. Нині донор коштує зовсім небагато — у межах 200-300 гривень. Як свідчить практика, кров здають переважно родичі реципієнтів. Або ж у міру виникнення грошових утруднень чи необхідності закрити прогул на роботі. Та кров необхідна. І її братимуть у будь-якому випадку: і даром, і товаром. І здавати її теж будуть. Але наразі, на жаль, здебільшого — за гроші.

Недовиконання плану донорства у Тернопільському районі лікар Лісовський пояснює ще й розташуванням району віднос-

но обласного центру. Багато мешканців сіл звертаються за медичною допомогою до лікувальних закладів Тернополя. Там їх зобов'язують здати кров, яку, відповідно, «зараховують» до плану цієї лікарні. Водночас Тернопільський район втрачає потенційного донора. «Але, — каже Володимир Романович, — Тернопільська центральна район-

— авт.) або 60 разів плазму (один раз на тиждень) безкоштовно, то вона отримує звання «Почесний донор України». У Тернопільському районі 326 почесних донорів України і майже п'ятсот — почесних донорів СРСР. А у Великому Глибочку мешкає лідер-донор Василь Воловець, який здав кров понад 130 разів.

Для таких людей передбачені пільги. Їм надається стовідсоткове забезпечення кров'ю, препаратами та компонентами, 20-відсоткова надбавка до мінімальної пенсії, безкоштовне зубне протезування, використання щорічної відпустки у зручний для донора час. На жаль, є пільги, які не діють.

## У ВЕЛИКИХ БІРКАХ БУВ ДЕНЬ ДОНОРА

У Тернопільському районі проблему донорства почали розв'язувати таким чином: це питання комісія з охорони здоров'я, материнства і дитинства у районній раді запропонувала внести на розгляд сесії. Комісія виступить із зверненням до керівників підприємств, установ та організацій долучитися до благодородної місії — здати кров. Прикладом для цього послугував колектив Великобірківського стаціонару Тернопільської ЦРЛ, де нещодавно провели День донора.

— Усі працівники стаціонару одностайно підтримали ідею долучитися до акції «Крапля життя», — розповідає заступник головного лікаря Тернопільської ЦРЛ, почесний донор України Віталій Сахан, який, власне, був ініціатором проведення Дня донора. — Ми запросили спеціалістів з обласної станції переливання крові. Достатньо донорів і в Тернопільській області, бо у нас нема великих промислових підприємств, нас, на щастя, оминають катастрофи і дорожньо-транспортні пригоди з трагічними наслідками. Як правило, найбільше крові «забирають» гінекологія, хірургія та травматологія. У сучасній медицині зараз немає препаратів, які б замінили компоненти крові. Існують нові розробки, але вони дуже дорогі і не настільки дієві.

—

Донорський рух потребує підтримки представників органів державної влади всіх рівнів, — каже голова Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста, почесний донор СРСР Ольга Нижник. — Якщо людина здала не менше 40 разів кров — це 18 літрів (можна здавати один раз на два місяці

— Відаєте? —

Марія БЕЗКОРОВАЙНА

Фото автора



Студентки стоматфакультету Оксана ЯСЬКІВ і Галина ШМИГА

## ЧИННИКИ, ЯКІ ПОЗНАЧАЮТЬСЯ НА ЗДОРОВІ

Американські медики склали рейтинг десяти найнебезпечніших чинників, які можуть негативно позначитися на здоров'ї офісних працівників. На їхню думку, особливо небезпечний малорухомий характер офісної роботи, внаслідок чого різко підвищується ризик захворювання на ожиріння. Щоб цього уникнути, лікарі радять хоча б дві години на день гуляти пішки. Крім того, через тривале сидіння у людини може виникнути тромбоз ніг і легень, причиною якого є уповільнення кровотоку. При цьому просвіти судин заповнюються згустками крові, що перешкоджають нормальному кровообігу. Запущений тромбоз може привести до інфаркту та інсульту.

Офісні працівники також часто страждають від головного болю. За

поясненням американських медиків, мігрень може бути спричинена набряком шийних м'язів, а також мерехтінням флуоресцентних ламп.

Відсутність фізичних навантажень і часте недосилання може привести до нападів сонливості на робочому місці. У цьому випадку лікарі радять частіше бувати на повітрі, раніше лягати спати.

В офісних працівників дуже високий ризик захворювань так званим синдромом тунельного зап'ястного каналу. Ця хвороба є однією з форм артриту кистей рук, викликаною тривалою роботою за комп'ютером.

Американські медики радять якомога більше приділяти увагу упорядкуванню свого робочого місця, оскільки незручна поза у разі нее-

гоночного розміщення крісла, стола та монітора призведе до напруження м'язів спини, ший, плечей. Тому людина, яка працює за комп'ютером, наприкінці робочого дня фізично втомлюється не менше, ніж шахтар.

«Не забувайте хоча б раз на півроку мити клавіатуру, мишку та стіл!» — рекомендують медики, передаючи про інфекційну і вірусну небезпеки. Саме у клавіатурі та миши скупчується багато хворобовороних мікроорганізмів.

Ще один чинник ризику для офісних працівників — необхідність практично всіх вісім годин робочого дня дивитися в монітор. Лікарі по-переджають: якщо не давати очам перепочити, це може привести до значного зниження гостроти зору.

До 50-річчя обласної комунальної клінічної лікарні

## КЛІНІКО-ДІАГНОСТИЧНА ЛАБОРАТОРІЯ

**Рівно 50 років тому в Тернопільській обласній комунальній клінічній лікарні відкрили клініко-діагностичну лабораторію. Це – невід'ємна структура будь-якого лікувального закладу. Адже поле її діяльності на ниві здоров'я досить велике й значиме. Є в лабораторної діагностики справа і до вивчення фізіологічного та патологічного стану організму, і до біологічних властивостей тканин і рідин. Зрозуміло, виявляє захворювання, збудників хвороб, займається багатьма іншими медичними чинниками.**

Першою завідувуючою цією клініко-діагностичною лабораторією призначили Клавдію Ярову. Закінчивши Харківський медично-стоматологічний інститут, 1950 року приїхала працювати до Тернополя. Чотири роки спочатку очолювала будинок санітарної освіти, проте не поривала з практичною діяльністю, тож у першому міському



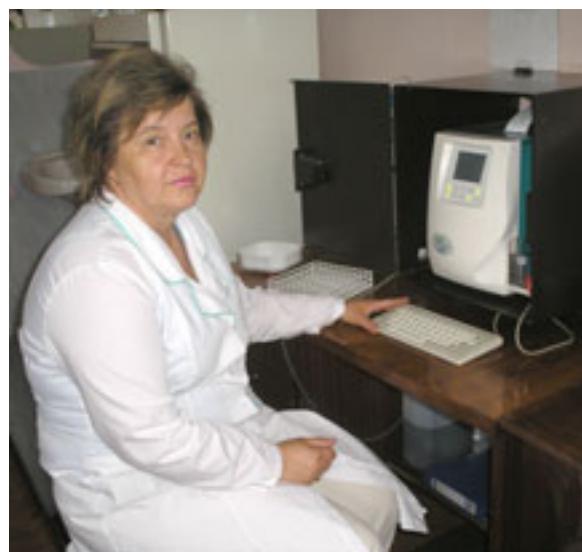
Перший керівник лабораторії Клавдія ЯРОВА



Марія АНДРУШЕВСЬКА,  
лаборант (1964-2001 р.)

лікувальному закладі працювала й лікарем-лаборантом. Півстоліття тому місцем її роботи стала обласна клінічна лікарня, де Клавдія Кіндратівна активно взялася за організацію лабораторії. Каже, на початках мали досить слабке матеріально-технічне забезпечення. Доводилося проводити дослідження ручними методами. Із технічних засобів були хіба монокулярні мікроскопи та фотоколориметр. Визначали цукор у крові, білірубін і білок у крові й, безперечно, робили загальний аналіз крові та сечі.

У першому складі лабораторії працювали три лікари-лаборанти, шість лаборантів і дві



Оксана АКСАК, старший лаборант

лективом перебрала від Клавдії Кіндратівни Ярової 1983 року.

З роками лабораторія розвивалася, попілшуvalи її матеріально-технічну базу, освоювали нові методики. Нині – це потужний діагностичний центр Тернопілля, який складається з клінічного, біохімічного, бактеріологічного, імуноферментного, імунологічного підрозділів, а також лабораторії відділення анестезіології та інтенсивної терапії та палати інтенсивної терапії.

Наталія Степанчук зауважує, що за останні кілька років сталися суттєві зрушення у прид-



Леся САМОГАЛЬСЬКА, лікар-лаборант-імунолог

банні сучасного лабораторного обладнання, впроваджені нових методик досліджень. Зокрема, користуються аналізаторами сечі, глюкози, електролітів, кислотно-основного стану, загортальної системи, іншими. Скажімо, на гематологічному аналізаторі можуть проводити той же самий аналіз крові за п'ять-шість хвилин в автоматичному режимі.

Серед ветеранів лабораторії також лікарі-лаборанти Надія Михайлівна Чубко та Лідія Іванівна Костишина, лікар-лаборант-бактеріолог Валентина Іванівна Мельник, лаборант-бактеріолог Катерина Федорівна Кіндратюк, інші. Наталія Степанчук 1975 року закінчила Тернопільський медінститут і інтернатуру проходила в обласній клінічній лікарні. Через рік стала працювати лікарем-лаборантом. Сперво керівництва ко-

мокротиння, спинномозкової рідини. А також цитологічні дослідження пунктатів і виділень. Едині в області для диференційної діагностики гострих форм лейкозів займаються цитохімічними реакціями.

У біохімічному підрозділі лабораторії трудяться три лікари, шість середніх лабо-



Завідувач лабораторією  
Наталія СТЕПАНЧУК

рантів, а також молодші працівники. Тут проводять серед іншого дослідження вуглеводного обміну, білкового обміну та азотистих сполук, пігментного, мінерального, ліpidного обмінів, активності ферментів, ревмопроб, дослідження зідання системи. Лікар-лаборант Володимир Кирик мовить, що останніми роками тут отримали чимало нової апаратури, впровадили сучасні тест-системи, якими користуються в Німеччині, Великобританії, Угорщині, Росії. Це допомагає давати лікарям більш точну, достовірну інформацію для постановки діагнозу хворому.

З 2000 року в лабораторному відділенні проводять електрофорез білків на гелевих пластинах, що дає можливість диференціювати гострі хронічні форми різних захворювань.



Зіновія БРИГІДІР, лаборант  
(1968-1999 р.)

Того ж року запровадили імуноферментні дослідження. Визначають, зокрема, гормони щитоподібної залози, статеві, визначають маркери гепатитів В і С, онкозахворювань, хелікобактеру, інше. Три роки тому тут впровадили визначення Міжнародного нормалізованого індексу та активованого парціального протромбастинового часу.

З 2005 року почав діяти імунологічний підрозділ. Лікарем-лаборантом-імунологом працює тут Леся Самогальська. В

обласній лікарні вона розпочала свою трудову біографію, щойно отримавши диплом випускниці тодішньої Тернопільської державної медичної академії ім. Івана Горбачевського. Леся Романівна, серед іншого, визначає загальну кількість лейкоцитів, імуноглобуліни, холодові антитіла та кріоглобуліни, підраховує лімфоцити.

Є в лабораторії й бакпідрозділ, де займаються дослідженням, зокрема, біологічного матеріалу, визначенням дисбактеріозу, чутливості до антибіотиків методом паперових дисків, мікробіологічної ідентифікації мікроорганізмів певно-



Лікар-лаборант Володимир  
КИРИК

го сімейства, визначенням ступеня бактерії, а також санітарно-бактеріологічними дослідженнями.

Першим старшим лаборантом клініко-діагностичної лабораторії була Ольга Іванівна Охріменко. З 2000-го року цю посаду посідає Оксана Іванівна Аксак. 1978 року вона закінчила Херсонське медучилище, а через рік стала працювати в Тернопільській обласній клінічній лікарні лаборантом. Нині лаборантський колектив об'єднав 25 лаборантів і дев'ять молодших медсестер. Серед них чимало молодих фахівців, четверо з них здобувають освіту бакалавра в Тернопільському медуніверситеті. Оксана Іванівна каже, що всі працівники сумілінно ставляться до виконання своїх професійних обов'язків.

Треба сказати, що працівники клініко-діагностичної лабораторії проводять обстеження краян і в складі війської бригади. Цей підрозділ обласної лікарні є організаційно-методичним центром.

Торік у лабораторному відділенні провели на майже одинадцять тисяч аналізів більше порівняно з попереднім роком. На одного стаціонарного хворого минулого року припало 37,8 досліджень. Завідувача Наталія Степанчук каже, що колектив, який очолює, відносно молодий, але високопрофесійний, дружний.

**Микола ВІЛЬШАНЕНКО**  
Світлини автора

# СЕКРЕТИ ГОЛЛІВУДСЬКОЇ ПОСМІШКИ

— Відбілювання — це процедура зі зміни кольору зуба на більш світлий, — каже стоматолог центру «MED-гарант» Аліна Оболончик. — А от причин, з яких він змінює колір, дуже багато. Навіть ті, хто від народження має світлий колір зубів, з часом можуть його втратити. Це відбувається «завдяки» дії фарбників, які містяться в харчових продуктах, таких, як чай, кава, кола-подібні напої, шоколад, червоне вино. Цигарки також зафарбовують зуби, тоді вони набувають жовто-коричневого відтінку. Причиною стійкої зміни кольору є й прийом деяких лікарських препаратів у ранньому віці, стосовно цього навіть термін вигадали — тетрациклінові зуби. Буває, що зуби темніють через травму чи ендодонтичне лікування (лікування каналів). До зміни кольору можуть привести порушення під час формування та дозрівання зубів. Узагалі, причин, через які зуби втрачають свою природну білість, безліч. Як правило, фарбники осідають на поверхні (зовнішнє фарбування) або проникають у тверді тканини зуба (внутрішнє фарбування).

## — І як, скажіть, з такою «неправедливістю» впоратися?

— Сучасна стоматологія вже давно й успішно розв'язує ці проблеми. Слово лише за пацієнтом. Щоправда, аби взятися за відбілювання, попередньо потрібно зробити професійну гігієну ротової порожнини, саме так у нашому закладі розпочинають й інші стоматологічні процедури. Дехто каже, що професійна гігієна — це те ж саме, що й відбілювання. Але я б назвала це професійним чищенням зубів. Його проводять ультразвуковими та піскоструменними апаратами — під великим тиском на зуб випускається повітряно-водно-порошкова суміш, яка проноскає у всі міжзубні проміжки.

— А чи буває так, що після процедури пацієнт, задоволений ефектом, відмовляється від відбілювання?

— І таке трапляється. Безсумнівно, що після цієї процедури зуби стають світлішими, але колір емалі при цьому не змінюється. І якщо це не той результат, до якого прагнули, або ж у пацієнта внутрішнє фарбування зубів, тоді все-таки доведеться застосувати професійне відбілювання. Зазвичай перед відбілюванням порожнину рота обов'язково санують, видаляють зубні відкладення та наліт, і, якщо потрібно, проводять лікування запалених ясен та пародонту.

— Людину, яка має намір висвітлити зуби, на мій погляд, найперше цікавить, яким буде ефект і наскільки безпечна така процедура?

— Нині в арсеналі вітчизняних стоматологів є дуже багато методик відбілювання зубів. Щоправда, найбільше використовують два різновиди — домашнє та офісне.

Для домашнього застосовують індивідуальні капи з м'якого прозорого матеріалу та спеціальні

• **Останніми роками все більшої популярності набуває процедура відбілювання зубів. Звісно, хто не хоче мати білосніжну здорову посмішку? Ви вирішили відбілити зуби і навіть вже вибрали стоматологічну клініку? Не кваптеся. Перед тим, як розпочати шлях до своєї мрії, напевне, цікаво буде дізнатися, як проводять цю процедуру і наскільки довговічним є результат.**

гелі на основі перекису карбаміду низької концентрації. Це найбільш безпечний спосіб відбілювання, який дає найтриповінший результат. Якщо дотримуватися звичайних інструкцій з догляду за зубами після відбілювання, то цей спосіб дозволить зберегти ефект впродовж двох-трьох років і навіть більше.

Стоматолог за відбитками ваших зубів виготовить тонкі капи, які підходять лише вашим зубам. Удома без зайвих зусиль зможете самостійно нанести відбілюючу речовину на капи й одягнути їх на зуби. Примітно, що ці ж самі капи можна використати через рік чи два, коли з'явиться бажання додати більші зубам. До того ж, цей спосіб значно зменшить фінансові затрати.

Щодо офісного відбілювання, то його проводить лікар, використовуючи спеціальні методики та засоби. Розрізняють теплове, світлове, лазерне та фотовідбілювання. Цей метод використовують, коли потрібно отримати негайній результат з допомогою відбілюючих гелів високої концентрації.

Перед тим, як братися до відбілювання, потрібно знати, що зуби стануть значно білішими,

**Аліна ОБОЛОНЧИК**



але цілком білими, як порцеляна, не у всіх. Відбілювання усує плями, потемніння, а ще значно покращить вашу посмішку. Вважають, що колір зубів матиме природний вигляд, якщо відповідатиме кольору склер очей. А ще пацієнт повинен бути готовий, що після відбілювання доведеться відмовитися від цигарок, кави, чаю, тобто усього того, що зафарбовує емаль. Не вживати звичні продукти на час відбілювання і, щонайменше, ще два тижні опісля. Результат процедур помітите не відразу, а лише через два тижні, саме стільки часу потрібно для стабілізації кольору «оновлених» зубів.

— Аліно Вікторівно, якщо для іноземців відбілювання зубів — явище не нове і цілком звичне, то для більшості українців — це процедура, яка викликає деякі сумніви та побоювання. Дех-

то, можливо, й хотів би мати біліші зуби, але чутки про те, що відбілюючі речовини можуть пошкодити зуб, стримують від візиту до стоматолога...

— Звісно, не всі знають, що таке відбілювання чи які процеси відбуваються з тканинами зуба під час цієї процедури. Дуже важливим є й те, чи дотримуватиметься пацієнт настанов лікаря після відбілювання, адже неправильні дії не лише можуть звести усе нанівець, а й стати джерелом спотвореної інформації.

Отож щодо хімічного процесу: під час відбілювання відбувається розщеплення перекису водню на атомарний кисень і

Сучасні системи відбілювання зубів, звісно, не виключать таких структурних змін, але й вони різні. Приміром, можна викоремити дві групи цих систем. Перша — в якій продовжують використовувати як консервант кислоту, інша — з «лужним» консервантом, зовсім не шкідлива для структури зубів. Лужне середовище жодним чином не впливає на структуру емалі.

Ясна річ, процедура відбілювання вимагає професійного підходу. Бо ж лише особистий лікар може визначити причини зміни кольору зуба, а відтак вибирати найоптимальніший варіант відбілювальних процедур. Питання це краще вирішувати комплексно, щоб і білосніжного бліску зубам надати, і з серйозними стоматологічними проблемами впоратися. Особливо хочу звернутися до тих, хто не може належати на цю процедуру: «Довіртеся своєму стоматологу та не сумнівайтесь в його професійному рівні. Від цього залежатиме здоров'я зубів. А ще — краса вашої посмішки, єдиної і неповторної!»

**Лариса ЛУКАЩУК**

## ПРОТИПОКАЗИ ДО ВІДБІЛЮВАННЯ ЗУБІВ:

- запальні захворювання пірodontу;
- каріес та інші деструктивні захворювання зубів;
- наявність у ротовій порожнині незнімних ортодонтичних конструкцій;
- неякісне прилягання пломб;
- значна чутливість зубів;
- оголення коренів зубів.

Спочатку потрібно провести терапію цих станів до цілковитого усунення всіх симптомів. Також відбілювання протипоказане тим, у кого алергія на компоненти відбілюючих речовин, дітям до 16 років, вагітним і жінкам, які годують грудьми.

## НАШ КОНСУЛЬТПУНКТ

Як правило, пришійкова частина зуба темніша, ніж інша його частина, тому на її відбілювання може бути потрібно більше часу, і вона залишається трохи темні-

ша після закінчення процедури відбілювання.

Щойно системи відбілювання зубів почали з'являтися, стоматологи та хіміки «ламали собі голови», який консервант придумати, аби перекис водню не розщеплювався мимовільно і щоб процес відбілювання був контролюваній.

Так от як консервант використовували речовини, які за свою структурою більше нагадували кислоту. Тому й виходило, що одне — лікували, а інше — калічили. Оскільки візуально структура зуба не змінювалася, а колір й справді ставав білішим, то багато пацієнтів чудово сприйняли цю процедуру, про що згодом пошкодували. Зуби почали руйнуватися, навіть довелося встановлювати пломби та коронки.

Сучасні системи відбілювання зубів, звісно, не виключать таких структурних змін, але й вони різні. Приміром, можна викоремити дві групи цих систем. Перша — в якій продовжують використовувати як консервант кислоту, інша — з «лужним» консервантом, зовсім не шкідлива для структури зубів. Лужне середовище жодним чином не впливає на структуру емалі.

Ясна річ, процедура відбілювання вимагає професійного підходу. Бо ж лише особистий лікар може визначити причини зміни кольору зуба, а відтак вибирати найоптимальніший варіант відбілювальних процедур. Питання це краще вирішувати комплексно, щоб і білосніжного бліску зубам надати, і з серйозними стоматологічними проблемами впоратися. Особливо хочу звернутися до тих, хто не може належати на цю процедуру: «Довіртеся своєму стоматологу та не сумнівайтесь в його професійному рівні. Від цього залежатиме здоров'я зубів. А ще — краса вашої посмішки, єдиної і неповторної!»

## ДОВІДКА «МА»

Сучасна історія відбілювання налічує майже 150 років. Перші відомості про висвітлення зубів за допомогою щавлевої кислоти з'явилися 1850 року, а 1877 року була описана методика зовнішнього вібілювання зубів, що є прототипом сучасного підходу. Як вібілюючий засіб був запропонований гіпохлорид кальцію, а вживання з цією метою перекису водню було вперше описано 1884 року.

## ПАСТИ, ЩО ВІДБІЛЮЮТЬ ЗУБИ

Зубні пасті, як би там їх не розхваливали, все ж таки призначенні для механічного чищення, видалення зубного нальоту. А ті відбілюючі елементи, про які так красномовно віщує реклама, справді, можуть змінити відтінок зуба. Років так через сто та ще й за умови постійного чищення. Візуально колір зуба змінюється, але тільки завдяки чистоті. Зуб, що й авто, коли його помити — виглядатиме краще.

# ЦЕ НЕБЕЗПЕЧНЕ КУРІННЯ

## ЩО ДОРОЖЧЕ – КУРІННЯ ЧИ ГОЛОВА?

В Англії наприкінці XIX ст. «винних» у курінні страчували через відсікання голови. Потім голови страчених виставляли на палицях на площах для споглядання. Жорстокі заходи застосовували до прихильників тютюну і на його батьківщині – в колоніях Іспанії. Відомий випадок, коли 1692 року в місті Сантьяго за рішенням Папи Римського в монастирській стіні живими замурували п'ять монахів, яких звинуватили в прихованому палінні. А в Росії під час царювання Михайла Федоровича тих, кого запримітили за цим згубним занянням, карали 60 ударами палок по стопам, а вдруге – відрізанням носа і вух. За Олексія Михайлова боротьба зі споживачами цієї мерзенної отрути починалася. Приватних торгівців тютюном веліли бити, відрізати носи, відправляти на поселення в далекі краї.

## ВООЗ ЗАСТЕРІГАЄ

На початку третього тисячоліття паління становить серйозну загрозу для здоров'я людей. Згідно з Всесвітньою організацією охорони здоров'я хвороби, спричинені курінням, забирають життя у майже чотирьох мільйонів людей щороку, тобто одну особу кожних вісім секунд. В усьому світі тютюн є основним чинником захворювань, яким можна запобігти. Якщо така тенденція триватиме й надалі, то через 20 років куріння стане основною причиною смерті та інвалідності на планеті, вбиваючи більше людей, ніж СНІД, туберкульоз, смерть породіль, автокатастрофи, самогубства та вбивства разом взяті. Цигарки вбивають. Однак курці є скрізь. За даними ВООЗ, у всьому світі їх нараховують щонайменше 1,1 млрд. Це ледь не третина дорослих на землі. Фахівці підраховують, що хоча тютюнові компанії сплачують сотні мільйонів доларів на судові справи, порушенні проти них, ці суми не можна порівняти з їхніми мультимільярдиними прибутками. За приблизними підрахунками, лише в США тютюнові фабрики виготовляють півтора мільярда цигарок щодня.

## КУРІННЯ – ШВІДКА СТАРІСТЬ І ТЯЖКІ ХВОРОБИ

Не усі й здогадуються, що куріння є однією з найголовніших причин захворюваності та смертності. За останні півстоліття в науковій медицині з'явилося достатньо достовірних фактів, щоб стверджувати це. Але більшість з них, хто починає палити цигарки, не знають, яку шкоду їхньому здоров'ю може завдати таке захоплення.

– Тютюнопаління та його вплив на здоров'я людини є не лише медичною, а й соціальною проблемою сьогодення, – каже завідувач торакального відділення Володимир Гуменюк. – До-

ведено, що куріння становить велику небезпеку для людського організму й може привести до різних захворювань, які спричиняють передчасну смерть. Виявлено, що смертність від раку легень серед курців у 30 разів вища, ніж серед тих, хто не палить. У Тернопільській області з 460 хворих на рак легень 400 – багатолітні курці. Прикро, але за останні десять років кількість пацієнтів з онкологічними захворюваннями не зменшилася. Навпаки, побільшало недужих, в яких рак легень діагностують у доволі молодому віці.

Володимир Гуменюк каже, що в структурі смертності за захворюваності українців саме ця онкологія на першому місці як на Тернопільщині, так і у країні. Причина таких доволі високих показників – низька онконастороженість і відсутність загальної мережі скринінгу онкологічних недуг органів дихання. Підтвердженням цьому є те, що хворі, які проходять курс лікування у торакальному відділенні, спочатку були склеровані в інші лікувальні заклади.

– Народне прислів'я стверджує, що одна крапля нікотину вбиває коня. Якщо ж серйозно, то чи існує, так би мовити, смертельна доза для курця?

– Як це не страшно звучить, але є й такі цифри. Смертельна доза нікотину – речовини, найбільш небезпечної для здоров'я людини – 50-70 міліграм. Тобто 1 міліграм на 1 кілограм ваги людини. Курець може отримати смертельну дозу нікотину – для цього йому потрібо випалити 20-25 цигарок на день. Отруйність нікотину відчуває кожен, хто узяв першу в житті цигарку. Ніхто чомусь не може докурити її до кінця. У людини виникають запаморочення і нудота, а часом й ще більш неприємні відчуття: шум у голові, тахікардія, головний біль, трептіння, блювання тощо, бувають випадки, коли людина втрачає свідомість. Поступово організм пристосовується до нікотину і неприємні відчуття зникають, але отруєння триває.

Крім того, що нікотин негативно впливає на органи дихання, він є сильною серцевою та судинною отрутою. Людина, яка палить, і не здогадується, що від однієї випаленої цигарки биття її серця частішає на 18-20 ударів на хвилину. Кількість серцевих скорочень на добу в курця більша на 15-16 тисяч. Зрозуміло, що позначається на роботі серцевого м'яза. Під впливом нікотину відбувається звуження кровоносних судин і зміни в їхніх стінках. Це сприяє розвитку атеросклерозу. Систематичне паління є однією з причин захворювання кровоносних судин. У цьому випадку віддалені від серця ділянки тіла й насамперед – нижні кінцівки погано забезпечуються кров'ю, що може навіть спричинити гангрену.

З курінням можуть бути пов'язані й такі патологічні стани, як нездатність розрізнати запахи, втрата смаку, порушення зору, часті застудні захворювання, фарингіти, є випадки розвитку цукрового діабету, остеопорозу. В курців часто розвивається гіповітаміноз.

– Яким чином впливає куріння на розвиток онкологічних недуг?

– Вчені довели, що при регулярному палінні цигарок можливість виникнення раку легень, приміром, зростає в 10 і більше разів. Легені стають головною мішенню дії канцерогенів, мутагенів, які містяться в тютюні та тютюновому димі. Ці речовини, всмоктувшись з поверхні легень, потрапляють у кров'яне русло і з током крові доправляються до різних органів, фільтруються через нирки, відтак виводяться з сечею. Ось чому при курінні, крім легень, страждають навіть й віддалені органи, весь організм. Куріння сприяє підвищенню ча-

способи відмови від паління. Перший полягає в раптовому одномоментному припиненні куріння. У таких випадках краще використати період не пов'язаний з підвищеним нервовим напруженням: дні відпочинку, перебування у лікувальних закладах. Тяжко переносити без тютюнопаління перші дві-три доби. Інший спосіб полягає в поступовому відвиканні від тютюну, в послідовній відмові від цигарок. Він допомагає уникнути неприємних відчуттів.

Щоб позбутися паління саме за цим принципом, необхідно дотримуватися такого плану: щоденно слід знижувати dennу норму куріння на дві-три цигарки, збільшувати проміжок часу між палінням і не випалювати цигарку до кінця, адже в останній третині нагромаджується найбільше шкідливих речовин. Уникайте перебування поруч з курцями, споживайте більше овочів і фруктів, що містять вітамін С, бувайте більше на свіжому повітрі – це допоможе виводити з організму шкідливі речовини.

## ЯК ВПОРАТИСЯ З АБСТИНЕНЦІЮ

Якщо ви затягні курець, то, очевидно, у вас спостерігається симптоми абстиненції, які почнуться через деякий час після того, як викурите останню цигарку. Це може проявлятися у будженні, дратівливості, нервозності, ворожості, депресії, нетерплячості, збільшенні апетиту та палкому бажанні запалити знову. Звісно, можете звернутися до лікаря, щоб він виписав медикаменти, а можете скористатися порадами головного лікаря обласного Центру здоров'я Ганни Слівінської. Вона радить упродовж перших кількох тижнів споживати низькокалорійну їжу і пiti багато води, так ви швидше позбудетеся токсинів, які отруюють ваш організм. Корисно їсти сиру моркву та селеру. Добре було б зайнятися спортом, аби контролювати вагу й зменшити нервове збудження. Боріться з неправильними міркуваннями, які можуть викликати спокусу знову взяти до рук цигарку. Ось деякі поширені думки під час абстиненції: «Я запалю цигарку один лише раз, аби пережити важкі часи», чи «Куріння – єдиний мій недолік, я не такий вже й поганий», або «Я все одно колись помру». Якщо ви вже майже готові піддатися спокусі, зачекайте, через 10 хвилин гостре бажання запалити минеться. І останнє – Господь може надати «своєчасну допомогу» для тих, хто намагається жити в гармонії з його волею.

Від хвороб, зумовлених курінням, в Україні щороку по-мирає 100-110 тисяч людей, у США – 440 тисяч, із них – 160 тисяч від різних форм раку. При цьому від раку частіше помирають у 45-54 роки. Цей вік особливо цінний з точки зору професійного досвіду.

Лариса ЛУКАЩУК

## НОВИНИ

### ЦІКАВИВСЯ ОЧІЛЬНИК ОДА СПОРУДЖЕННЯМ НОВОЇ АМБУЛАТОРІЇ

Голова облдержадміністрації Юрій Чижмаря дніми побував з робочою поїздкою в Лановецькому районі. Зокрема, у с.Борсуки ознайомився з ходом спорудження нового приміщення амбулаторії загальної практики-сімейної медицини. Потреба в цій будові виникла через те, що діюча амбулаторія розміщена в аварійному приміщенні колишнього дитячого садка.

Про важливість цієї установи свідчить те, що в зоні її обслуговування є села Борсуки та Синівці, в яких мешкає понад 1,2 тис. осіб.

У будівлі є намір розмістити кабінет сімейного лікаря, стоматологічний, фізіотерапевтичний та терапевтичний кабінети.

Для завершення будівництва амбулаторії потрібно 2356,486 тис. грн. Нинішнього року обласне управління капітального будівництва облдержадміністрації провело тендер на визначення будівельно-монтажної підрядної організації. Переможцем стало ТОВ «Зодчий». З державного бюджету мають освоїти 736 тисяч гривень.

Юрій Чижмаря, оглянувши будівництво, пообіцяв сприяти вирішенню питання щодо виділення наступного року фінансування для завершення цього важливого для району об'єкта.

(Прес-служба ОДА)

## ОПЕРАЦІЯ ЛОР-ХІРУРГА

Нещодавно керівник лор-очного відділення Кременецької ЦКРЛ, кандидат медичних наук Іван Фальфушинський здійснив унікальну операцію. Щоб врятувати ніс потерпілому, який потрапив у відділення після автокатастрофи, довелось накласти 17 швів. ЛОР-хірург, по суті, провів пластичну операцію, до того ж – успішно.

У день, коли пацієнта виписували з лікарні, він щиро подякував Івану Макаровичу за вчасно надану фахову допомогу.

## ЯКЩО НАРОДЖУВАТИ, ТО В ГАРНИХ УМОВАХ

З початку року у пологовому відділенні Кременецької ЦРКЛ народилося понад 250 немовлят. Їм допомогли з'явитися на світ кваліфіковані, досвідчені фахівці. До послуг породіль – сімейна пологова зала, палата спільногого перебування матері й дитини. окрема кімната – для прийому відвідувачів. Скрізь – сучасні меблі, санвузли, обладнані за євростандартами. За невеликий проміжок часу цими зручностями користалися 30 породіль, які перебували тут зі своїми немовлятами. Дбають про пацієнтів медсестри палати новонароджених Тетяна Борщук та Валентина Зубко. А недавно для пологового відділення придбали інкубатор інтенсивної терапії. До речі, в області таких кювейзів лише шість.

Надія ГОРОШКО



## ТВЕРЕЗІСТЬ – СЕСТРА ТАЛАНТУ

Добре вино змушує всі речі бачити в найприємнішому світлі.

**Аристофан**

Перший келишок за себе, другий – за друзів, третій – за добрий настрій, четвертий за ворогів.

**Д.Аддісон**

Вино веселить людське серце. **Біблія, Пс 103:15**

Порожні пляшки з-під вина користуються поганою репутацією у жінок.

**А.Біре**

Пиво робить людей дурнями та лінівими.

**О.Бісмарк**

Якщо на шість днів забрати з продажу таблетки, тютюн, алкоголь і кофеїн, то треба буде для відновлення порядку на вулиці виставити танки.

**Д.Грегорі**

Алкоголь – надійний засіб, коли треба позбутися розуму.

**В.Данілевський.**

Вино для невмілого спожива-

ча – отрута, для вмілого – про-тиотрута.

**Кай-Кавус**

Любителі випити швидко ста-ють професіоналами.

**Т.Клейман**

Тверезість – сестра таланту.

**А.Муртазаєв.**

П'яні думки сильніші за твере-зий розрахунок.

**В.Малешін**

Розумний п'є доти, доки йому не стане добре, а дурень доти, доки йому не стане по-гано.

**К.Меліхан**

Жодне тіло не може бути на-стільки міцним, щоб вино не змогло його перемогти.

**Плутарх**

П'яна людина – не людина, бо вона втрачє те, що відрізняє людину від тварини – розум.

**Т.Пейн**

Тверезо глянув на життя і пішов у запій.

**С.Сидоров**

Можна сказати, що скільки

чоловіки випили горілки, стільки їхні жінки й діти пролили сліз.

**М.Семашко**

Коли я тверезий, немає радості ні в чому, коли я п'яний, мутніє розум вином, Але між тверезістю і хмелем є миттєвість, яку люблю за те, що життя лише в ній.

**Омар Хаям**

Коли у чоловіка починає туманитися розум від вина, тоді він найбільш доречний жіночому товариству.

**Г.Філдінг**

Бахус втопив більше людей, ніж Нептун.

**Т.Фуллер**

Якщо тверезо глянути на життя, то хочеться напитися.

**Л.Шебаршин**

Алкоголь – це анестезія, яка дозволяє перенести операцію під назвою життя.

**Б.Шоу**

Алкоголь досить корисний. Він завжди допомагає якщо не хво-рим, то лікарю.

**Б.Шоу**

Відповіді на кросворд, вміщений у № 17(226)

МУДРОСЛІВ'Я

РУБРИКУ ВЕДЕ ПРОФЕСОР **БОРИС РУДИК**

**ВІТАМИНИ**

**12**

**СКАНВОРД**

Відповіді у наступному числі газети

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

• • • • •

•